



2014 年“美国高中生春假中国之行”学生申请表
Application Form for China Trip for High School Students
(Spring Break Trip 2014)

请用英文提供以下信息, 并打印。/ Please provide following information and type in English.

1. 申请人情况/Personal information

护照名/Passport Name: _____

姓/Last Name: _____

名/Given Name: _____

性别/Gender: _____ 出生日期/Date of birth: _____

国籍/Nationality: _____ 护照号码/Passport #: _____

护照有效期/Passport Expiration Date: _____

年级/Grade: _____ 学校/School: _____

第一语言/First Language: _____

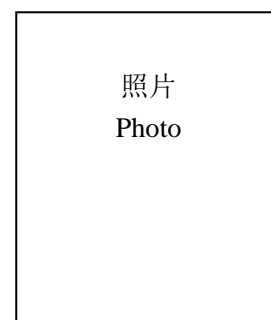
第二语言/Second Language: _____

家庭成员华文背景/Chinese Background of Family Members:

当前地址/Current Address(including zip code):

电话/Phone: _____ 传真/Fax: _____

手机/Cell: _____ 邮箱/Email: _____



如果有任何艺术特长，请详述。/If you have any artistic skills, please specify. _____

2. 紧急联络人信息

联络人 1/Contact #1

姓名/Name: _____ 家庭电话/Home Phone: _____

办公电话/Office Phone: _____ 手机/Cell Phone: _____

联络人 2/Contact #2

姓名/Name: _____ 家庭电话/Home Phone: _____

办公电话/Office Phone: _____ 手机/Cell Phone: _____

3. 汉语水平/Chinese Language Proficiency

学习中文多长时间? / How long have you been learning Chinese?

中文水平/Chinese Language Proficiency (Basic, Intermediate, Advance):

是否来过中国?/Have you been to China before? 是/Yes 否/No

4. 医疗信息/Medical Information

1) 你目前是否在接受治疗? /Are you currently receiving medical treatment?

是/Yes 否/No

如果是，请解释/If yes, please explain _____

2) 你目前是否在接受心理咨询或治疗? /Are you currently receiving counseling or medication for any psychological or emotional conditions?

是/Yes 否/No

如果是, 请解释/If yes, please explain _____

3) 你是否有任何过敏? /Do you have any allergies?

是/Yes 否/No

如果是, 请解释/If yes, please explain _____

5. 请陈述申请参加中国之行的原因(请附一页详细说明, 最多 250 字)。/Please state the reasons why you would like to participate in the China Trip (Please attach a separate sheet, maximum 250 words).

6. 请附上一封贵校教师推荐信并提供推荐人信息/Please attach a letter of reference for your application by one teacher from your school. List the referee information below:

姓名/Name: _____

职务/Title: _____

联系电话或邮箱/Phone or Email: _____

7. 申请截止日期: 2014 年 2 月 15 日/Deadline for application is Feb. 15, 2014

8. 中国之行日期: 2014 年 3 月 26 日至 4 月 3 日/Length and dates for China Trip: from March 26, 2014 to April 3, 2014

申请人声明/Declaration of applicant:

我特此证明:/ I hereby certify that:

本表所填写的内容和提供的材料真实无误。/

All the information on this form is true and correct.

申请人签字/Signature of Applicant: _____

家长签字/Signature of Parents: _____

日期/Date: _____

(手写/Handwriting)